

# Collection of Poems in English and German: A Harmonious Expression of Language

Ing's Peace poem translated into German

by Tanja Graubaum     February 18, 2012

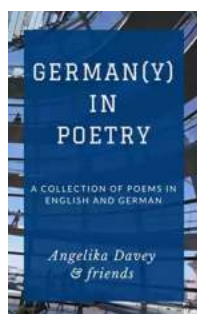
Wenn Regentropfen dich erfreun,  
Kommt "Frieden" zu dir,  
Wenn du die Voegel singen hoerst,  
Kommt "Frieden" zu dir,  
Wenn du die Fische schwimmen siehst , in klarem Wasser,  
Kommt "Frieden" zu dir,  
Wenn du Kinder lachen hoerst,  
Kommt "Frieden" zu dir,  
Wenn du ein Liedchen sumbst, waehrend du im Wald spazieren gehst,  
Kommt "Frieden" zu dir,  
Wenn du ganz ruhig sitzt und zusiehst wie die Sonne auf und unter geht,  
Und lauschst dem Klang der Wellen,  
Dann kommt "Frieden" zu dir  
Lass den Frieden zu dir kommen, egal auf welche Weise  
Lass "Frieden" mit uns allen sein.

## A Multilingual Symphony: Exploring the Beauty of Poems in English and German

Poetry is a universal art form that transcends boundaries, connecting people from different cultures and backgrounds. When two languages come together, the result is a harmonious expression that allows readers to

experience the beauty of both. In this collection of poems, we delve into the world of English and German literature, where words unite to create a symphony of emotions.

Language has always been a powerful tool for expressing deeply held sentiments and exploring the complexities of the human experience. Each language possesses its own unique charm and beauty, and when two languages are intertwined, the result is a blend of cultures and perspectives that enrich the poetic expressions.



### **German(y) in Poetry: A collection of poems in English and German** by Angelika Davey(Kindle Edition)

★★★★★ 5 out of 5

Language : English  
File size : 1438 KB  
Text-to-Speech : Enabled  
Screen Reader : Supported  
Enhanced typesetting : Enabled  
Print length : 44 pages  
Lending : Enabled



This collection brings together a diverse range of poems written in English and German, showcasing the stunning creativity and linguistic nuances of both languages. The poets featured in this anthology come from different backgrounds and possess a deep understanding of their respective languages, infusing their works with profound emotions and thought-provoking themes.

### **Exploring the Melancholic Beauty of English Poetry**

English poetry has a rich history, dating back centuries and encompassing various movements such as Romanticism, Modernism, and Postmodernism. The melancholic beauty of English poetry often lies in its ability to captivate readers with vivid imagery, introspective musings, and the exploration of profound philosophical ideas. Whether it's the haunting verses of William Shakespeare or the introspective works of Emily Dickinson, English poetry never fails to evoke a range of emotions.

The poems in this collection reveal the versatile nature of English poetry. From the sonnets of Elizabeth Barrett Browning to the lyrical verses of Robert Frost, each poem invites readers on a journey through the labyrinth of human emotions. The beauty of English lies in its expressive flexibility, with words painting vivid pictures and creating a visceral experience for the reader.

### **Discovering the Delicate Harmonies of German Poetry**

The German language has long been celebrated for its precision and intricate grammatical structures. German poetry often showcases a profound musicality and rhythm, creating a symphony of words that captivates its audience. The works of famous German poets such as Johann Wolfgang von Goethe and Friedrich Schiller continue to inspire and influence poets around the world.

The poems in this collection exhibit the delicate harmonies and linguistic artistry of German literature. From the lyrical verses of Rainer Maria Rilke to the thought-provoking works of Bertolt Brecht, each poem showcases the remarkable range of emotions and philosophical ponderings that German poetry can encompass. The German language is a gateway to

exploring profound questions, and these poems invite readers on a journey of introspection and self-discovery.

## **A Harmonious Fusion of Languages: Translations and Original Works**

This collection features both translated poems and original works in English and German. Translations open the doors to new cultures and perspectives, allowing readers to appreciate the intricate beauty of diverse languages. They bridge the gap between different literary traditions, creating a harmonious fusion that celebrates the power of language.

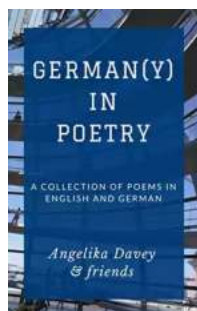
The translated poems in this collection demonstrate the skill and artistry of translators who beautifully capture the essence of the original works. These translations preserve the integrity of the poems while infusing them with a new life and vitality, ensuring that the emotional impact is not lost in the process.

In addition to translations, this collection also includes original works in English and German. These poems embody the intimate connection between the poets and their languages, offering a glimpse into their unique perspectives and experiences. Through their words, the poets invite readers to explore the depths of human emotion and the intricate tapestry of life.

The collection of poems in English and German presented here is a mesmerizing tapestry woven with words and emotions. It brings together two languages, creating a harmonious expression that transcends borders and unites cultures. The poems in this anthology offer readers a glimpse into the remarkable beauty and depth of both English and German poetry,

showcasing the power of language to inspire and evoke profound emotions.

So, immerse yourself in this collection, let the words wash over you, and allow the universal art of poetry to transport you to new realms of understanding and appreciation.



## German(y) in Poetry: A collection of poems in English and German by Angelika Davey(Kindle Edition)

★★★★★ 5 out of 5

Language : English  
File size : 1438 KB  
Text-to-Speech : Enabled  
Screen Reader : Supported  
Enhanced typesetting : Enabled  
Print length : 44 pages  
Lending : Enabled



An enjoyable collection of poems written by students and friends of German tutor Angelika Davey. Based around the themes of learning German and visiting Germany the poems are written in English, German or a mixture of both. I hope you enjoy reading the poems as much as we did writing them! Any profits will go to charity.



## **Saving The Maldives: The Floating Island**

The Maldives, known for its stunning beaches and crystal-clear waters, is an island nation located in the Indian Ocean. However, with rising sea levels...



## **Managing The Production Hour: Mastering Efficiency and Output**

As businesses strive to meet growing demands in today's fast-paced world, the need for efficient production management becomes increasingly critical. Every minute counts when...



## **The Food Lab: Better Home Cooking Through Science**

Have you ever wondered why some dishes turn out perfectly while others end up being a disaster in the kitchen? The answer lies in understanding the science behind...



## **Testify George Bernard Shaw: A Glimpse into the Life and Works of a Remarkable Playwright**

George Bernard Shaw, a name synonymous with brilliance in the world of literature and drama, has left an indelible mark on the theatrical...



## The Darling Songbirds: The Songbirds of Darling Bay

When it comes to enchanting melodies and captivating performances, The Darling Songbirds are a force to be reckoned with. This talented trio has taken the music industry...



## Death And New Life In Pandemic

The COVID-19 pandemic has brought about a significant shift in our collective consciousness. It has forced us to acknowledge our vulnerability, contemplate our own...



## The Unstoppable Nathan Run: A Thrilling Journey Into John Gilstrap's Masterpiece

When it comes to gripping thriller novels, John Gilstrap stands tall among the literary giants. With numerous best-selling books under his belt, Gilstrap has captivated...



## Distant Horizon Backyard Starship: Exploring the Cosmos from Your Own Backyard

The mysteries of the universe have always fascinated humans, and the desire to explore the cosmos has been a dream shared by many. While space travel may still...